

Czwartek, 20 maja 2021 r.

P9_TA(2021)0254

Ochrona środowiska – rozporządzenie w sprawie konwencji z Aarhus ***I

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 20 maja 2021 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Wspólnoty (COM(2020)0642 – C9-0321/2020 – 2020/0289(COD))⁽¹⁾

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2022/C 15/46)

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁴⁾ przyjęto, aby przyczynić się do realizacji zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus poprzez ustanowienie zasad stosowania jej postanowień do instytucji i organów Unii.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Wspólnoty (Dz.U. L 264 z 25.9.2006, s. 13).

Poprawka

- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁴⁾ przyjęto, aby przyczynić się do realizacji zobowiązań wynikających z konwencji z Aarhus poprzez ustanowienie zasad stosowania jej postanowień do instytucji i organów Unii. **Niniejsze rozporządzenie zmienia rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 w celu wdrożenia art. 9 ust. 3 i 4 konwencji.**

⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Wspólnoty (Dz.U. L 264 z 25.9.2006, s. 13).

⁽¹⁾ Sprawa została odesłana do komisji właściwej w celu przeprowadzenia negocjacji międzyinstytucjonalnych na podstawie art. 59 ust. 4 akapit czwarty Regulaminu (A9-0152/2021).

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

- (3) W *swoim* komunikacie *do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów* z dnia 11 grudnia 2019 r. *pt. „Europejski Zielony Ład”* Komisja zobowiązała się do rozważenia przeglądu rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 w celu poprawy dostępu do administracyjnej i sądowej kontroli na szczeblu UE dla obywateli i organizacji pozarządowych działających na rzecz ochrony środowiska, mających obawy co do zgodności z prawem ochrony środowiska *decyzji* wywierających wpływ na środowisko. Komisja zobowiązała się również do podjęcia działań w celu poprawy ich dostępu do wymiaru sprawiedliwości przed sądami krajowymi we wszystkich państwach członkowskich; w tym celu Komisja wydała komunikat, *którego przedmiotem była „Poprawa* dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w UE i jej państwach członkowskich”.

Poprawka

- (3) W komunikacie z 11 grudnia 2019 r. *w sprawie Europejskiego Zielonego Ładu* Komisja zobowiązała się do rozważenia przeglądu rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 w celu poprawy dostępu do administracyjnej i sądowej kontroli na szczeblu UE dla obywateli i organizacji pozarządowych działających na rzecz ochrony środowiska, mających *szczególne* obawy co do zgodności z prawem ochrony środowiska *aktów administracyjnych* wywierających negatywny wpływ na środowisko. Komisja zobowiązała się również do podjęcia działań w celu poprawy ich dostępu do wymiaru sprawiedliwości przed sądami krajowymi we wszystkich państwach członkowskich; w tym celu Komisja wydała *swój* komunikat z *14 października 2020 r. w sprawie poprawy* dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w UE i jej państwach członkowskich, *w którym stwierdziła, że „dostęp do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska, zarówno przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE), jak i przed sądami krajowymi orzekającymi jako sądy Unii, to ważny środek wspierający transformację przewidzianą w Europejskim Zielonym Ładzie oraz umacniający rolę kontrolną społeczeństwa obywatelskiego w przestrzeni demokratycznej”.*

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (3a) *Art. 9 ust. 4 konwencji z Aarhus przewiduje, że koszty procedur sądowych, o których mowa w art. 9 ust. 3 tej konwencji, nie powinny być zaporowe. Aby koszty procedur sądowych, o których mowa w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1367/2006, nie były zaporowe^(1a), a były przewidywalne dla wnioskodawcy, instytucje lub organy Unii wygrywające spór powinny dochodzić zwrotu tylko uzasadnionych kosztów.*

Poprawka

- ^(1a) *Komunikat Komisji z 4 kwietnia 2019 r. w sprawie przeglądu wdrażania polityki ochrony środowiska 2019: Europa, która chroni swoich obywateli i poprawia ich jakość życia, oraz komunikat Komisji z 14 października 2020 r. w sprawie poprawy dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w UE i jej państwach członkowskich.*

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Uwzględniając postanowienia art. 9 ust. 3 konwencji z Aarhus, jak również **obawy wyrażone przez Komitet** ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus⁽⁵⁾, prawo Unii powinno zostać dostosowane do postanowień konwencji z Aarhus o dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w sposób zgodny z podstawowymi zasadami prawa Unii i jej systemem dotyczącym sądowych procedur odwoławczych.

⁽⁵⁾ **Zob. ustalenia** Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus w sprawie ACCC/C/2008/32 dostępne na stronie <https://www.unece.org/env/pp/compliance/Compliancecommittee/32TableEC.html>.

Poprawka

(4) Uwzględniając postanowienia art. 9 ust. 3 **i 4** konwencji z Aarhus, jak również **radę Komitetu** ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus⁽⁵⁾, prawo Unii powinno zostać dostosowane do postanowień konwencji z Aarhus o dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska w sposób zgodny z podstawowymi zasadami prawa Unii, **w tym z jej traktatami**, i jej systemem dotyczącym sądowych procedur odwoławczych. **Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1367/2006.**

⁽⁵⁾ **Radę** Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus ACCC/M/2017/3 i ACCC/C/2015/128 dostępne na stronach https://unece.org/env/pp/cc/acc.m.2017.3_european-union i https://unece.org/env/pp/cc/acc.c.2015.128_european-union.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

(4a) **Art. 9 ust. 3 konwencji z Aarhus stanowi, że każda ze stron zapewnia w swoim prawie krajowym, by zainteresowani przedstawiciele społeczeństwa spełniający kryteria określone w prawie krajowym mieli dostęp do sądowej lub innej procedury odwoławczej umożliwiającej zaskarżenie materialnej i proceduralnej legalności decyzji, aktów lub zaniechań naruszających przepisy prawa krajowego w dziedzinie środowiska. Administracyjna procedura odwoławcza przewidziana w rozporządzeniu w sprawie konwencji z Aarhus uzupełnia ogólny unijny system kontroli administracyjnej i sądowej dający przedstawicielom społeczeństwa możliwość kontroli aktów administracyjnych przez bezpośrednie odwołanie do sądów na szczeblu Unii, na podstawie art. 263 akapit czwarty TFUE, oraz, zgodnie z art. 267 TFUE, za pośrednictwem sądów krajowych, które na mocy Traktatów są nieodłącznym elementem systemu unijnego.**

Poprawka

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

- (5) Przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 1367/2006 ograniczenie zakresu wewnętrznej procedury odwoławczej do aktów administracyjnych indywidualnie adresowanych **stanowi** główną **przeszkodę dla** organizacji pozarządowych działających na rzecz ochrony środowiska, które chcą mieć prawo do wniesienia o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej na mocy art. 10 tego rozporządzenia również w odniesieniu do aktów administracyjnych o szerszym zakresie stosowania. **Konieczne** jest zatem rozszerzenie zakresu wewnętrznej procedury odwoławczej określonej w tym rozporządzeniu, tak aby obejmowała ona akty o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym.

Poprawka

- (5) Przewidziane w rozporządzeniu (WE) nr 1367/2006 ograniczenie zakresu wewnętrznej procedury odwoławczej do aktów administracyjnych indywidualnie adresowanych **jest** główną **przyczyną niedopuszczalności wniosków** organizacji pozarządowych działających na rzecz ochrony środowiska, które chcą mieć prawo do wniesienia o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej na mocy art. 10 tego rozporządzenia również w odniesieniu do aktów administracyjnych o szerszym zakresie stosowania. **Stosowne** jest zatem rozszerzenie zakresu wewnętrznej procedury odwoławczej określonej w tym rozporządzeniu, tak aby obejmowała ona akty o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

- (6) Definicja aktu administracyjnego do celów rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 powinna obejmować akty o charakterze nieustawodawczym. Akt o charakterze nieustawodawczym może jednak wymagać środków wykonawczych na szczeblu krajowym, przed którymi **organizacje pozarządowe działające na rzecz ochrony środowiska mogą** uzyskać ochronę sądową, w tym przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) w drodze postępowania prejudycjalnego na mocy art. 267 TFUE. **Z zakresu wewnętrznej procedury odwoławczej należy zatem wyłączyć te przepisy takich aktów o charakterze nieustawodawczym, w odniesieniu do których prawo Unii wymaga zastosowania środków wykonawczych na szczeblu krajowym.**

Poprawka

- (6) Definicja aktu administracyjnego do celów rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 powinna obejmować akty o charakterze nieustawodawczym. Akt o charakterze nieustawodawczym może jednak wymagać środków wykonawczych na szczeblu krajowym, przed którymi **można** uzyskać ochronę sądową, w tym przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) w drodze postępowania prejudycjalnego na mocy art. 267 TFUE.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 8**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 7**

Tekst proponowany przez Komisję

- (7) *W celu zapewnienia pewności prawa, aby jakiegokolwiek przepisy można było wyłączyć z zakresu pojęcia aktu administracyjnego, prawo Unii musi wyraźnie wymagać przyjęcia aktów wykonawczych w odniesieniu do tych przepisów.*

Poprawka

skreśla się

Poprawka 9**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 9**

Tekst proponowany przez Komisję

- (9) Zakres stosowania rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 obejmuje akty przyjęte zgodnie z prawem ochrony środowiska. Art. 9 ust. 3 konwencji z Aarhus przewiduje **natomiast** możliwość zaskarżenia aktów, które „naruszają” prawo w dziedzinie środowiska. Konieczne jest zatem wyjaśnienie, że należy przeprowadzić wewnętrzną procedurę odwoławczą w celu sprawdzenia, czy dany akt administracyjny narusza prawo ochrony środowiska.

Poprawka

- (9) Zakres stosowania rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 obejmuje akty przyjęte zgodnie z prawem ochrony środowiska. Art. 9 ust. 3 konwencji z Aarhus przewiduje możliwość zaskarżenia aktów **lub zaniechań**, które „naruszają” prawo w dziedzinie środowiska. Konieczne jest zatem wyjaśnienie **zgodnie z orzecnictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej**, że należy przeprowadzić wewnętrzną procedurę odwoławczą w celu sprawdzenia, czy dany akt administracyjny narusza prawo ochrony środowiska **w rozumieniu art. 2 ust. 1 lit. f).**

Poprawka 10**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 10**

Tekst proponowany przez Komisję

- (10) Podczas oceny, czy akt administracyjny zawiera przepisy, które mogą, **ze względu na swoje skutki**, naruszać **prawo ochrony** środowiska, należy rozważyć, czy takie przepisy mogą mieć negatywny wpływ na osiągnięcie celów polityki Unii w dziedzinie środowiska określonych w art. 191 TFUE. **W związku z tym** mechanizm wewnętrznej procedury odwoławczej powinien obejmować również akty przyjęte w ramach realizacji polityki innych niż polityka Unii w zakresie środowiska.

Poprawka

- (10) Podczas oceny, czy akt administracyjny zawiera przepisy, które mogą naruszać **przepisy odnoszące się do środowiska w rozumieniu art. 2 ust. 1 lit. f)**, należy rozważyć **zgodnie z orzecnictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej**, czy takie przepisy mogą mieć negatywny wpływ na osiągnięcie celów polityki Unii w dziedzinie środowiska określonych w art. 191 TFUE. **W takim przypadku** mechanizm wewnętrznej procedury odwoławczej powinien obejmować również akty przyjęte w ramach realizacji polityk innych niż polityka Unii w zakresie środowiska.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 11
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10a) *W świetle art. 263 akapit pierwszy TFUE, zgodnie z wykładnią TSUE ^(1a), dany akt należy uznać za mający skutki zewnętrzne, a zatem może być przedmiotem wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej, jeżeli ma wywierać skutki prawne wobec osób trzecich. Akty administracyjne, np. akty mianowania lub akty przygotowawcze, które nie wywierają skutków prawnych wobec osób trzecich i nie mogą być uznane za mające skutki zewnętrzne zgodnie z orzecznictwem TSUE, nie powinny zatem stanowić aktów administracyjnych w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1367/2006.*

^(1a) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z 3 października 2013 r., *Inuit Tapiriit Kanatami i in. przeciwko Parlamentowi i Radzie*, C-583/11 P, ECLI:EU:C:2013:625, pkt 56.

Poprawka 12
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10b) *Aby zapewnić spójność prawa, uznaje się, że dany akt wywiera skutki prawne, a zatem może być przedmiotem wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej zgodnie z art. 263 akapit pierwszy TFUE według wykładni TSUE ^(1a). Uznanie aktu za wywierający skutki prawne oznacza, że może on być przedmiotem wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej niezależnie od jego formy, ponieważ jego charakter rozpatruje się pod kątem jego skutków, celu i treści ^(1b).*

^(1a) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z 29 stycznia 2021 r., *ClientEarth przeciwko EBI*, T-9/19, ECLI:EU:T:2021:42, pkt 149 i 153. Zob. też wyrok w sprawie C-583/11 P, pkt 56.

^(1b) Wyroki Trybunału Sprawiedliwości: z 10 grudnia 1957 r., *Usines à tubes de la Sarre przeciwko Wysokiej Władzy*, 1/57 i 14/57, ECLI:EU:C:1957:13, pkt 114; z 31 marca 1971 r., *Komisja przeciwko Radzie*, 22/70, ECLI:EU:C:1971:32, pkt 42; z 16 czerwca 1993 r., *Francja przeciwko Komisji*, C-325/91, ECLI:EU:C:1993:245, pkt 9; z 20 marca 1997 r., *Francja przeciwko Komisji*, C-57/95, ECLI:EU:C:1997:164, pkt 22; z 13 października 2011 r., *Deutsche Post i Niemcy przeciwko Komisji*, C-463/10 P i C-475/10 P, ECLI:EU:C:2011:656, pkt 36.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 13
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10c) *Wszelkie terminy proceduralne dotyczące kontroli administracyjnej lub sądowej powinny mieć zastosowanie dopiero od momentu, gdy treść aktu administracyjnego odnoszącego się do nadrzędnego interesu publicznego chronionego prawem ochrony środowiska, a następnie zaskarżonego jest rzeczywiście znana zainteresowanym osobom, zwłaszcza gdy dany indywidualny akt administracyjny jest nieaktualny. Jest to konieczne, aby uniknąć praktyk potencjalnie sprzecznych z art. 9 konwencji z Aarhus i z orzecznictwem TSUE, zwłaszcza z wyrokiem Trybunału z 12 listopada 2019 r. w sprawie C-261/18, Komisja przeciwko Irlandii ^(1a).*

^(1a) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z 12 listopada 2019 r., C-261/18, Komisja przeciwko Irlandii, ECLI:EU:C:2019:955.

Poprawka 14
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10d) *Wczesne i skuteczne środki udziału społeczeństwa w tworzeniu i przyjmowaniu unijnych aktów ustawodawczych i nieustawodawczych są ważne, aby móc rozwiązać obawy na wczesnym etapie i ocenić, czy trzeba przedstawić kolejny wniosek mający przekrojowo poprawić udział społeczeństwa.*

Poprawka 15
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(11a) *Ze względu na kluczową rolę organizacji pozarządowych zajmujących się ochroną środowiska w podnoszeniu świadomości i wszczynaniu postępowań sądowych instytucje lub organy Unii powinny zapewnić odpowiedni dostęp do informacji, uczestnictwa i wymiaru sprawiedliwości.*

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 16
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

- (12) Zgodnie z orzecznictwem TSUE ⁽⁶⁾ **organizacje pozarządowe działające na rzecz ochrony środowiska i występujące** z wnioskiem o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej w odniesieniu do aktu administracyjnego **mają** obowiązek – przy podawaniu przyczyn złożenia wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej – wskazać okoliczności faktyczne i argumenty prawne, które mogą uzasadniać poważne wątpliwości.

⁽⁶⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 12 września 2019 r. w sprawie C-82/17 P, TestBioTech/Komisja, ECLI:EU:C:2019:719, pkt 69.

Poprawka

- (12) Zgodnie z orzecznictwem TSUE ⁽⁶⁾ **strona występująca** z wnioskiem o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej w odniesieniu do aktu administracyjnego **ma** obowiązek – przy podawaniu przyczyn złożenia wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej – wskazać okoliczności faktyczne i argumenty prawne, które mogą uzasadniać poważne wątpliwości. **Wymóg ten powinien mieć zastosowanie również na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1367/2006.**

⁽⁶⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 12 września 2019 r., TestBioTech/Komisja, C-82/17 P, ECLI:EU:C:2019:719, pkt 69, i wyrok w sprawie T-9/19.

Poprawka 17
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (12a) **W czasie rozpatrywania wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej inne strony, których bezpośrednio dotyczy ten wniosek, np. przedsiębiorstwa lub organy publiczne, powinny móc przedstawić swoje uwagi zainteresowanej instytucji lub organowi Unii w terminach określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1367/2006.**

Poprawka

Poprawka 18
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (12b) **Zgodnie z orzecznictwem TSUE ^(1a) jeżeli środek pomocy państwa przyznany zgodnie z art. 107 TFUE powoduje naruszenie unijnego prawa ochrony środowiska, to takiego środka pomocy państwa nie można uznać za zgodny z zasadami rynku wewnętrznego. Komisja powinna przedstawić jasne wytyczne, które ułatwią ocenę zgodności pomocy państwa z odpowiednimi przepisami Unii, w tym z prawem Unii odnoszącym się do środowiska.**

Poprawka

^(1a) Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z 22 września 2020 r., Austria przeciwko Komisji, C-594/18 P, ECLI:EU:C:2020:742.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 19
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (12c) *W rozporządzeniu (WE) nr 1367/2006 wprowadzono wspólne postanowienia, zakres i definicje dotyczące dostępu do informacji, udziału społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska na szczeblu Unii. Jest to właściwe oraz przyczynia się do pewności prawa i do większej przejrzystości środków wykonawczych przyjmowanych w odniesieniu do obowiązków wynikających z konwencji z Aarhus.*

Poprawka 20
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (12d) *Zakres procedur odwoławczych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 powinien obejmować zarówno materialną, jak i proceduralną legalność zaskarżonego aktu. Zgodnie z orzecznictwem TSUE skarga na podstawie art. 263 akapit czwarty TFUE i art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 nie może opierać się na podstawach lub dowodach, których nie przedstawiono we wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej, gdyż w takim przypadku zapisany w art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1367/2006 wymóg uzasadnienia wniosku utraciłby skuteczność i zmieniłby się przedmiot postępowania wszczętego na podstawie wniosku ^(1a).*

^(1a) Wyrok w sprawie C-82/17 P, pkt 39.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 21
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (13a) *Akty przyjęte przez organy publiczne państw członkowskich, w tym przyjęte na poziomie państwa członkowskiego krajowe środki wykonawcze wymagane na mocy aktu prawa Unii o charakterze nieustawodawczym, nie należą do zakresu stosowania rozporządzenia (WE) nr 1367/2006, zgodnie z Traktatami i zasadą autonomii sądów krajowych.*

Poprawka 22
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (14) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych i jest zgodne z zasadami uznanymi na mocy Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (karta), w szczególności prawem do dobrej administracji (art. 41) i prawem do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu (art. 47). Niniejsze rozporządzenie przyczynia się do zwiększenia skuteczności unijnego systemu dotyczącego administracyjnej i sądowej procedury odwoławczej, wzmacniając w rezultacie stosowanie art. 41 i 47 karty, a tym samym wspiera praworządność zapisaną w art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE).

- (14) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych i jest zgodne z zasadami uznanymi na mocy Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (karta), w szczególności **zasadą ochrony środowiska (art. 37)**, prawem do dobrej administracji (art. 41) i prawem do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu (art. 47). Niniejsze rozporządzenie przyczynia się do zwiększenia skuteczności unijnego systemu dotyczącego administracyjnej i sądowej procedury odwoławczej **w sprawach dotyczących środowiska**, wzmacniając w rezultacie stosowanie art. 37, 41 i 47 karty, a tym samym wspiera praworządność zapisaną w art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE).

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 23**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 2 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) „akt administracyjny” oznacza każdy akt o charakterze nieustawodawczym przyjęty przez instytucję lub organ Unii, mający **prawnie wiążący charakter i** skutek zewnętrzny oraz zawierający przepisy, które mogą, **ze względu na swoje skutki**, naruszać prawo ochrony środowiska w rozumieniu art. 2 ust. 1 lit. f), **wyłączając te przepisy takiego aktu, w odniesieniu do których prawo Unii wyraźnie wymaga zastosowania środków wykonawczych na szczeblu unijnym lub krajowym;**

Poprawka

g) „akt administracyjny” oznacza każdy akt o charakterze nieustawodawczym przyjęty przez instytucję lub organ Unii, **wywierający skutki prawne i** mający **skutki zewnętrzne** oraz zawierający przepisy, które mogą naruszać prawo ochrony środowiska w rozumieniu art. 2 ust. 1 lit. f); **akty administracyjne nie obejmują aktów przyjętych przez organy publiczne państw członkowskich;**

Poprawka 24**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 2 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Akty administracyjne i zaniechania administracyjne nie obejmują środków lub zaniechań instytucji lub organów Wspólnoty działających jako administracyjny organ odwoławczy, w ramach **na przykład:**

a) artykułów 81, 82, **86 i 87** Traktatu (**reguły konkurencji**);

b) artykułów 226 i 228 Traktatu (postępowanie w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego);

Poprawka

1a. w art. 2 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

„2. Akty administracyjne i zaniechania administracyjne nie obejmują środków lub zaniechań instytucji lub organów Wspólnoty działających jako administracyjny organ odwoławczy, w ramach:

a) artykułów 81 i 82 Traktatu [**art. 101 i 102 TFUE**] (**w tym zasady fuzji**);

b) artykułów 226 i 228 Traktatu [**art. 258 i 260 TFUE**] (postępowanie w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego);

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Tekst obowiązujący

- c) artykułu 195 Traktatu (postępowanie prowadzone przez Rzecznika Praw Obywatelskich);
- d) artykułu 280 Traktatu (postępowanie prowadzone przez OLAF).

Poprawka

- c) artykułu 195 Traktatu [**art. 228 TFUE**] (postępowanie prowadzone przez Rzecznika Praw Obywatelskich);
- d) artykułu 280 Traktatu [**art. 325 TFUE**] (postępowanie prowadzone przez OLAF);
- da) artykułów 86 i 87 [art. 106 i 107 TFUE] (reguły konkurencji) do dnia ... [18 miesięcy po przyjęciu niniejszego rozporządzenia];**
- db) Nie później niż ... [18 miesięcy od daty przyjęcia niniejszego rozporządzenia] Komisja przyjmie wytyczne ułatwiające ocenę zgodności pomocy państwa z odpowiednimi przepisami Unii dotyczącymi środowiska, i wskaże w tych wytycznych, jakie informacje państwa członkowskie muszą przekazać, gdy zgłaszają Komisji pomoc państwa.”;**

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1 b (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Informacje dotyczące środowiska, które mają być udostępniane i rozpowszechniane, są odpowiednio aktualizowane. Obok dokumentów wyszczególnionych w art. 12 ust. 2 i 3 oraz w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 **bazy danych** lub **rejstry zawierają:**

- a) teksty międzynarodowych traktatów, konwencji lub umów oraz **wspólnotowych** przepisów **prawnych**, które dotyczą środowiska lub się do niego odnoszą, oraz polityki, plany i programy odnoszące się do środowiska;
- b) raporty dotyczące postępów we wdrażaniu aktów, o których mowa w lit. a), jeżeli są one opracowane lub przechowywane w formie elektronicznej przez instytucje lub organy Wspólnoty;

Poprawka

1b. art. 4 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Informacje dotyczące środowiska, które mają być udostępniane i rozpowszechniane, są odpowiednio aktualizowane. Obok dokumentów wyszczególnionych w art. 12 ust. 2 i 3 oraz w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 **w bazach danych** lub **rejestrach umieszcza się, bezzwłocznie po ich skonsolidowaniu:**

- a) teksty międzynarodowych traktatów, konwencji lub umów oraz przepisów **unijnych**, które dotyczą środowiska lub się do niego odnoszą, oraz polityki, plany i programy odnoszące się do środowiska;
- aa) stanowiska państw członkowskich wyrażone w procedurach decyzyjnych prowadzących do przyjęcia przepisów Unii lub unijnych aktów administracyjnych, które dotyczą środowiska lub się do niego odnoszą;**
- b) raporty dotyczące postępów we wdrażaniu aktów, o których mowa w lit. a), jeżeli są one opracowane lub przechowywane w formie elektronicznej przez instytucje lub organy Unii;

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Tekst obowiązujący

- c) działania podjęte w ramach postępowań w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego poczynwszy od uzasadnionej opinii wydanej zgodnie z art. 226 akapit 1 Traktatu;
- d) sprawozdania dotyczące stanu środowiska, o których mowa w ust. 4;
- e) dane lub podsumowania danych pochodzących z monitorowania działalności, która wpływa lub może mieć wpływ na środowisko;
- f) zezwolenia mające znaczny wpływ na środowisko oraz porozumienia dotyczące środowiska lub informacje na temat miejsca, gdzie można wystąpić o takie informacje lub uzyskać do nich dostęp;
- g) badania wpływu na środowisko oraz oceny ryzyka dotyczące elementów środowiska lub informacje na temat miejsca, gdzie można wystąpić o takie informacje lub uzyskać do nich dostęp.

Poprawka

- c) działania podjęte w ramach postępowań w sprawie naruszenia prawa wspólnotowego, poczynwszy od uzasadnionej opinii wydanej zgodnie z art. 258 akapit **pierwszy** Traktatu;
- d) sprawozdania dotyczące stanu środowiska, o których mowa w ust. 4;
- e) dane lub podsumowania danych pochodzących z monitorowania działalności, która wpływa lub może mieć wpływ na środowisko;
- f) zezwolenia mające znaczny wpływ na środowisko oraz porozumienia dotyczące środowiska lub informacje na temat miejsca, gdzie można wystąpić o takie informacje lub uzyskać do nich dostęp;
- g) badania wpływu na środowisko oraz oceny ryzyka dotyczące elementów środowiska lub informacje na temat miejsca, gdzie można wystąpić o takie informacje lub uzyskać do nich dostęp.”;

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 10 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Każda organizacja pozarządowa, **która spełnia** kryteria określone w art. 11, **jest uprawniona** do złożenia wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej do instytucji lub organu Unii, które przyjęły akt administracyjny, lub w przypadku zarzutu zaniechania administracyjnego, które powinny były przyjąć taki akt, w oparciu o przesłankę, że taki akt lub takie zaniechanie narusza prawo ochrony środowiska.

Poprawka

Każda organizacja pozarządowa **lub przedstawiciel społeczeństwa, którzy spełnią** kryteria określone w art. 11, **są uprawnieni** do złożenia wniosku o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej do instytucji lub organu Unii, które przyjęły akt administracyjny, lub – w przypadku zarzutu zaniechania administracyjnego – które powinny były przyjąć taki akt, w oparciu o przesłankę, że taki akt lub takie zaniechanie narusza prawo ochrony środowiska.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 27**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 10 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy akt administracyjny jest środkiem wykonawczym na szczeblu Unii wymagany na mocy innego aktu o charakterze nieustawodawczym, organizacja pozarządowa może również zwrócić się z wnioskiem o wszczęcie procedury odwoławczej dotyczącej przepisu aktu o charakterze nieustawodawczym, w odniesieniu do którego ten środek wykonawczy jest wymagany, przy składaniu wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej w odniesieniu do tego środka wykonawczego.

Poprawka

W przypadku gdy akt administracyjny jest środkiem wykonawczym na szczeblu Unii wymagany na mocy innego aktu o charakterze nieustawodawczym, organizacja pozarządowa **lub przedstawiciel społeczeństwa, którzy spełniają kryteria określone w art. 11**, może również zwrócić się z wnioskiem o wszczęcie procedury odwoławczej dotyczącej przepisu aktu o charakterze nieustawodawczym, w odniesieniu do którego ten środek wykonawczy jest wymagany, przy składaniu wniosku o wszczęcie procedury odwoławczej w odniesieniu do tego środka wykonawczego.

Poprawka 28**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Instytucja lub organ Unii, o których mowa w ust. 1, rozpoznaje każdy taki wniosek, chyba że jest on oczywiście bezzasadny. Instytucja lub organ Unii udziela zawierającej uzasadnienie odpowiedzi na piśmie, tak szybko, jak to jest możliwe, lecz nie później niż w terminie szesnastu tygodni od daty otrzymania wniosku.

Poprawka

2. Instytucja lub organ Unii, o których mowa w ust. 1, rozpoznaje każdy taki wniosek, chyba że jest on oczywiście bezzasadny. **Jeżeli instytucja lub organ Unii otrzyma wiele wniosków o wszczęcie procedury odwoławczej dotyczących tego samego aktu lub zaniechania i powołujących się na te same względy, może podjąć decyzję o połączeniu tych wniosków i rozpatrzeniu ich jako jednego wniosku. W takim przypadku instytucja lub organ Unii jak najszybciej powiadamia o tej decyzji wszystkich, którzy złożyli wniosek o wszczęcie procedury odwoławczej dotyczącej tego samego aktu lub zaniechania. Osoby trzecie, których taki wniosek bezpośrednio dotyczy, mogą przedstawić uwagi tej instytucji lub organowi Unii w terminie czterech tygodni od złożenia wniosku.** Instytucja lub organ Unii udziela zawierającej uzasadnienie odpowiedzi na piśmie, tak szybko, jak to jest możliwe, lecz nie później niż w terminie szesnastu tygodni od daty otrzymania wniosku.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 11 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. w art. 11 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej zgodnie z art. 10 mogą złożyć również przedstawiciele społeczeństwa, którzy wykażą wystarczający interes lub naruszenie prawa, z zastrzeżeniem ust. 2 poniżej.”;

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2b. art. 11 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

2. Komisja przyjmuje przepisy, które są niezbędne do zapewnienia przejrzystości i spójności stosowania kryteriów wymienionych w ust. 1.

„2. Komisja przyjmuje przepisy, które są niezbędne do zapewnienia przejrzystości i spójności stosowania kryteriów wymienionych w ust. 1 i 1a. **Nie później niż ... [18 miesięcy po przyjęciu niniejszego rozporządzenia]** Komisja przyjmie akt delegowany zgodnie z art. 12a, określający kryteria, które muszą spełnić przedstawiciele społeczeństwa, o których mowa w ust. 1a niniejszego artykułu. Komisja prowadzi przegląd stosowania tych kryteriów co najmniej raz na trzy lata, a w stosownych przypadkach zmienia akt delegowany, by zagwarantować skuteczne wykonywanie prawa przyznanego przedstawicielom społeczeństwa, o którym mowa w ust. 1a.

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Tekst obowiązujący

Poprawka

Kryteria określone w akcie delegowanym przyjętym na podstawie niniejszego ustępu:

- a) zapewniają skuteczny dostęp do wymiaru sprawiedliwości zgodnie z ogólnymi celami konwencji z Aarhus;
- b) wymagają, by wniosek złożyli przedstawiciele społeczeństwa z różnych państw członkowskich, jeżeli dotyczy on aktu lub zaniechania Unii mającego wpływ na społeczeństwo w więcej niż jednym państwie członkowskim;
- c) pozwalają uniknąć *actio popularis*, w tym przez zapewnienie, by wykazując wystarczający interes lub naruszenie prawa, przedstawiciele społeczeństwa musieli udowodnić, że zostali bezpośrednio dotknięci bardziej niż ogół społeczeństwa;
- d) minimalizują obciążenia administracyjne nakładane na instytucje i organy Unii.”;

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 c (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2c. dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 11a

Publiczny rejestr wniosków o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej

Najpóźniej do 31 grudnia 2021 r. instytucje i organy Unii tworzą rejestr wszystkich wniosków spełniających wymogi kwalifikowalności określone w art. 11, a także wnioskodawców, którzy spełniają te wymogi i złożyli wnioski. Rejestr jest regularnie aktualizowany.”;

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 32**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 d (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Organizacja pozarządowa, **która złożyła** wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej zgodnie z art. 10, **może** wnieść skargę do Trybunału Sprawiedliwości zgodnie z **właściwymi postanowieniami** Traktatu.

Poprawka

2d. art. 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeżeli organizacja pozarządowa **lub przedstawiciel społeczeństwa, którzy złożyli** wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej zgodnie z art. 10, **uwważają, że decyzja podjęta przez daną instytucję lub organ Unii w odpowiedzi na wniosek nie wystarcza do zapewnienia zgodności z prawem ochrony środowiska, mogą** wnieść skargę do Trybunału Sprawiedliwości zgodnie z art. 263 Traktatu, **by poddać kontroli materialną i formalną legalność tej decyzji.**”;

Poprawka 33**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 e (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. W przypadku gdy instytucja lub organ **Wspólnoty** nie podejmuje działania zgodnie z art. 10 ust. 2 lub 3, organizacja pozarządowa **może** wnieść skargę do Trybunału Sprawiedliwości zgodnie z właściwymi postanowieniami Traktatu.

Poprawka

2e. art. 12 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku gdy instytucja lub organ **Unii** nie podejmuje działania zgodnie z art. 10 ust. 2 lub 3, organizacja pozarządowa **lub przedstawiciel społeczeństwa, którzy złożyli wniosek zgodnie z art. 10, mogą** wnieść skargę do Trybunału Sprawiedliwości zgodnie z właściwymi postanowieniami TFUE.”;

Poprawka 34**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 f (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 12 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2f. dodaje się ustęp w brzmieniu:

„2a. Bez uszczerbku dla prawa Trybunału do podziału kosztów między strony sporu zapewnia się niezaporowe koszty postępowań sądowych wszczynanych zgodnie z niniejszym artykułem. Instytucje i organy Unii, o których mowa w art. 10 ust. 1, wnoszą tylko o zwrot uzasadnionych kosztów.”;

Czwartek, 20 maja 2021 r.

Poprawka 35**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 g (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006

Artykuł 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2g. Dodaje się artykuł w brzmieniu:**„Artykuł 12a****Wykonywanie przekazanych uprawnień**

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 11 ust. 2, podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 11 ust. 2, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 11 ust. 2, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie i ze społeczeństwem zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.
5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 11 ust. 2 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”.